

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 109 (1983)
Heft: 25

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

109^e année

N° 25/83

8 décembre 1983

Société des éditions
des associations techniques
universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des
ingénieurs et des architectes (SIA),

de l'Association amicale
des anciens élèves de l'EPFL
(Ecole polytechnique fédérale
de Lausanne),

des Groupes romands des
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole
polytechnique fédérale de
Zurich)

et de l'Association suisse des
ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et
architectes suisses», tirés à part,
renseignements: av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne, tél. (021)
47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à
16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,
rédacteur

François Neyroud, arch. SIA,
collaborateur permanent

Impression:

Imprimerie La Concorde
1066 Epalinges

Photolitho:

Polygravia, Borde 28 bis
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus
selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et
des illustrations n'est autorisée
qu'avec l'accord de la rédaction
et l'indication de la source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 98.—
Un an, étranger Fr. 105.—
Prix du numéro, Suisse Fr. 6.—
Prix du numéro, étranger Fr. 7.—

Abonnement à prix réduit pour
étudiants et membres A³E²PL,
GEP, ASIC, FAS et UTS.

Membres SIA: toutes communi-
cations concernant les abon-
nements sont à adresser exclusi-
vement au Secrétariat général de la
SIA, case postale, 8039 Zurich,
tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes
suisses (Bulletin technique de la
Suisse romande),
N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications
concernant abonnement, vente au
numéro, changement d'adresse,
expédition, etc. à:
Imprimerie La Concorde,
case postale 330,
1010 Lausanne, tél. (021) 33 31 41

Régie des annonces

IVA

IVA SA de publicité
internationale
23, rue du Pré-du-Marché
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich
Tél. (01) 251 24 50

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 47/83

Kritische Anmerkungen
zur heutigen Architektur.
Von *Alfred Roth*, Zürich 1107
Der Konstruktionsunter-
richt an der Abteilung für
Architektur der ETH Zü-
rich. Von *Herbert Kramel*,
Zürich 1111
Wohnstrasse Gerlisbrun-
nen — ein neues Wohn-
viertel am Stadtrand von
Zürich. Von *Hans Müller*,
Zürich 1120

Numéro 48/83

Schweizer Pioniere der
Hydraulik. Zum 200.
Todestag von Leonhard
Euler. Von *Daniel Vischer*,
Zürich 1129
Rechnergestützte Labor-
arbeiten im Bereiche der
Mechanik. Von *Peter*
Ritter, Horw 1135
Niederschlagskarten für
den Kanton Zürich. Von
Dietmar Grebner und
Christian Göldi, Zürich 1141

Sommaire

Tableau des concours B 125

Actualité B 126

Congrès B 126

EPFL B 126

Vie de la SIA B 126

Ponts

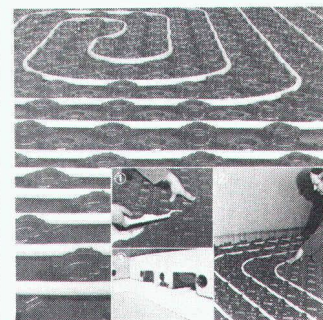
Les chaussées de ponts —
dégâts et réparations, par
Friedrich Kilcher et *Michel*
Fouvy 457

Bibliographie 468, B 127

Industrie et technique B 127

Documentation générale B 127

Couverture



**«Gabotherm» — Le nouveau sys-
tème de chauffage par le sol avec
une technique rationnelle de pose.
Seulement 2 phases de travail!**

1. Pose des plaques

Plaques avec isolation thermique
et phonique, pare-vapeur et sup-
ports de tubes intégrés.

2. Pose des tubes

Les tubes «Gabotherm» à votre
choix, en polypropylène, en po-
lybutène ou en polyéthylène réti-
culé.

Les nouvelles plaques du sys-
tème «Gabotherm» se chargent
de l'isolation thermique et pho-
nique et servent de barrière de
vapeur et de fixation pour les
tubes. Ces quatre fonctions réu-
nies dans une seule plaque sont
l'assurance d'une pose extrême-
ment rationnelle, en deux seules
séquences de travail: la pose des
plaques et la pose des tubes. Le
chauffage par le sol est déjà ins-
tallé. L'offre comprend tous les
accessoires, y compris les tubes
«Gabotherm», au choix en po-
lypropylène, en polybutène ou
en polyéthylène réticulé.

Procalor

Une entreprise **WMH**
Walter Meier Holding AG

1032 Romanel-sur-Lausanne
Vernand Camarés, tél. 021/91 31 91
1000 Lausanne
Avenue J.-J. Mercier 2, tél. 021/22 07 05
1211 Genève 26
Rue des Noirettes 32, tél. 022/43 17 47
1950 Sion 2
Ch. du Vieux-Canal 22, tél. 027/23 17 81
6500 Bellinzona
Viale G. Motta 28, tél. 092/26 36 21
8036 Zürich
Morgartenstrasse 30, tél. 01/242 79 40
4000 Basel 8
Gundeldingerstr. 145, tél. 061/35 30 04
8108 Dällikon
Zentrallager, tél. 01/844 11 31
3072 Ostermundigen
Zentweg 21, tél. 031/51 77 22
7002 Chur
Jochstrasse 1, tél. 081/22 20 26

Dans le prochain numéro:

Comment en finir avec
les barrières de vapeur
et rester crédible?